

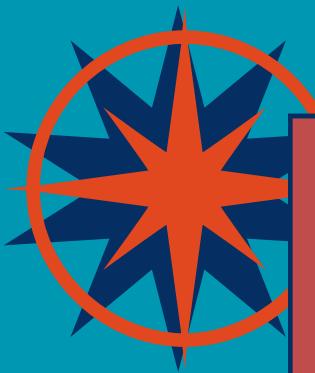
# ARTE AVENTURA

## HÉ HO ÉMAUX !

MUSÉE DES BEAUX-ARTS DE LIMOGES



EXPLOREZ LA COLLECTION  
DES ÉMAUX !



DÉCOUVREZ LA  
COLLECTION D'EMAIL  
SUR CUIVRE,  
EN MODE CHASSE  
AU TRÉSOR !

1/  
SUIVRE LES INDICATIONS  
POUR SE RENDRE  
DE SALLE EN SALLE

2/  
RÉPONDRE AUX  
QUESTIONS

3/  
DÉCOUVRIR LES  
RÉPONSES PUIS PASSER  
À L'ÉTAPE SUIVANTE

4/  
ABOUTIR À LA CACHETTE  
POUR RÉCUPÉRER UNE  
RÉCOMPENSE :  
UN BADGE BAL !

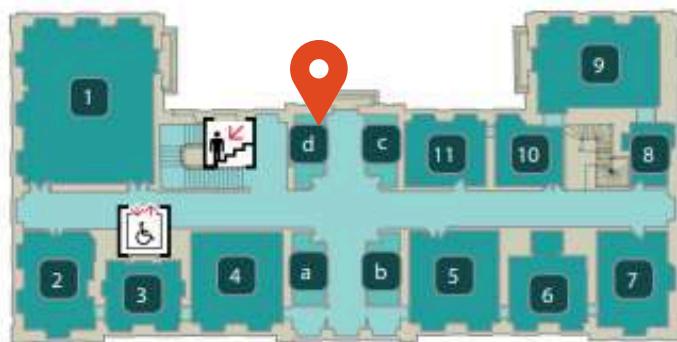
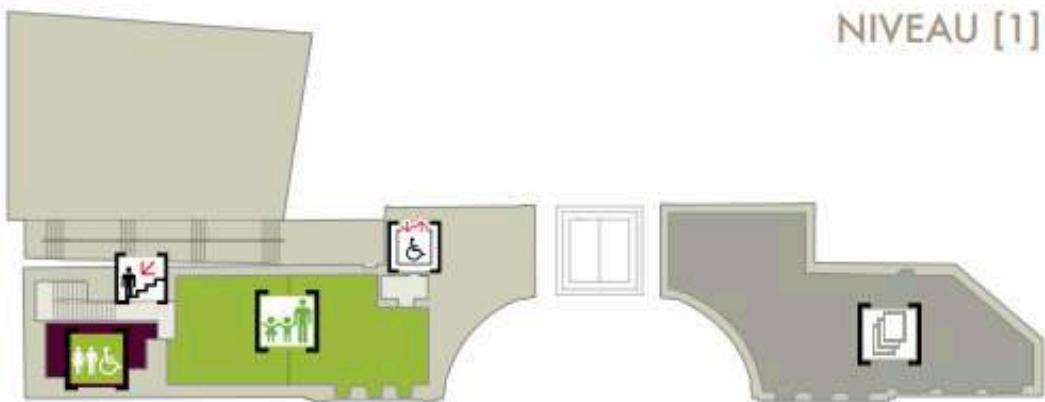
BONNE DÉCOUVERTE !-)



# DÉPART

RV AU PREMIER ÉTAGE DU PALAIS  
DANS LE CABINET D'ÉTUDES D

NIVEAU [1]





# QUESTION 1

QUE DÉSIGNE LE TERME  
“EMAIL”, CET ART DU FEU À  
QUI LIMOGES DOIT SA  
RENOMMÉE MONDIALE DÈS  
LE MOYEN ÂGE ?

- A. C'EST UNE MATIÈRE  
VITREUSE
- B. C'EST LA TECHNIQUE QUI  
PERMET D'APPLIQUER  
CETTE MATIÈRE SUR UN  
SUPPORT MÉTALLIQUE
- C. C'EST UNE ŒUVRE D'ART  
RÉALISÉE AVEC UNE DE CES  
TECHNIQUES

INDICE :

AIDE-TOI DU  
PANNEAU AFFICHÉ  
“LES TECHNIQUES DE  
L'EMAIL À LIMOGES”





# RÉPONSES

## A + B + C

BRAVO !

L'EMAIL C'EST TOUT ÇA, À LA FOIS.

L'EMAIL EST LIÉ À L'ORFÈVRERIE\*,  
À LAQUELLE IL APPORTE LA COULEUR.

IL EST UTILISÉ SOUS FORME DE POUDRE DE  
VERRE, COLORÉE ET CHAUFFÉE À 800°C POUR  
ORNER DES BIJOUX OU DU PETIT MOBILIER  
PAR EXEMPLE...



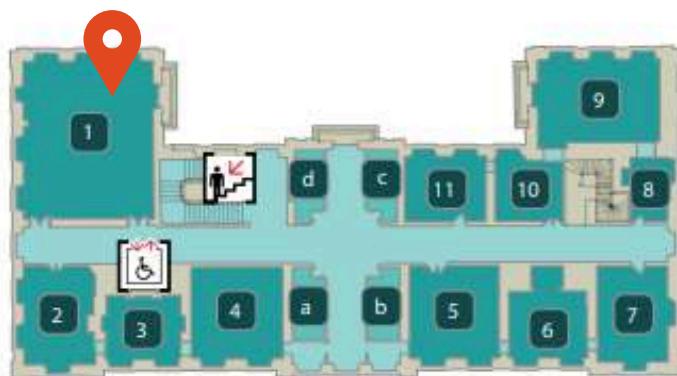
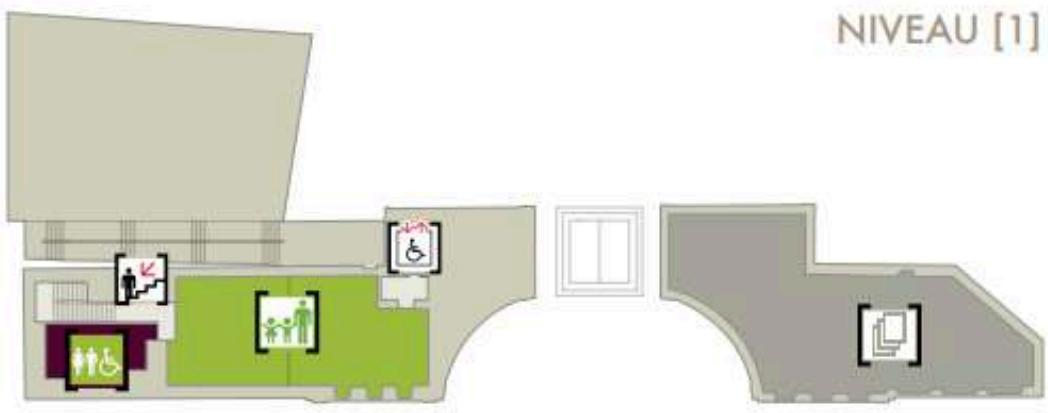
L'ORFÈVRERIE C'EST L'ART DE FABRIQUER DES OBJETS  
EN MÉTAUX PRÉCIEUX, COMME L'OR ET L'ARGENT.  
POUR LES ÉMAUX DE LIMOGES AU MOYEN ÂGE,  
ON UTILISE SURTOUT DU CUIVRE.



# ÉTAPE 2

RV DANS LA SALLE 1

NIVEAU [1]



# QUESTION 2



RETRouve ET OBSERVE CETTE  
STATUETTE DANS LA SALLE :  
SUR QUELLES PARTIES DE  
L'ANGE A ÉTÉ APPLIQUÉ DE  
L'EMAIL ?

INDICE :

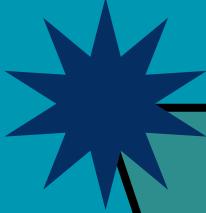
DEUX PAIRES...

# RÉPONSES SUR LES AILES ET LES YEUX

BRAVO !

L'EMAIL A ÉTÉ APPLIQUÉ SUR LES AILES ET LES YEUX. CE RELIQUAIRE\* A APPARTENU AU TRÉSOR DE L'ABBAYE DE GRANDMONT PRÈS D'AMBAZAC, AUJOURD'HUI DISPARUE.

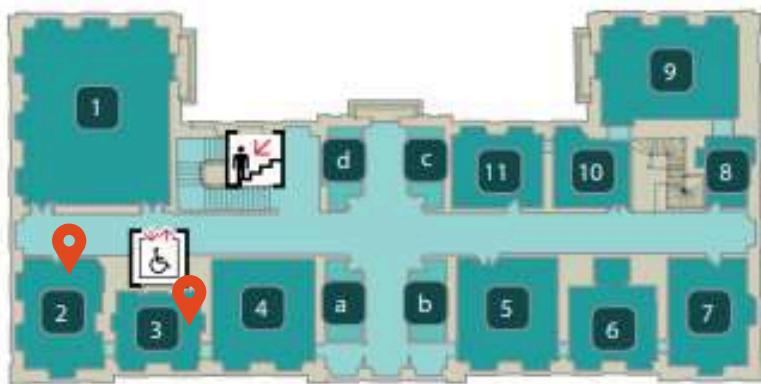
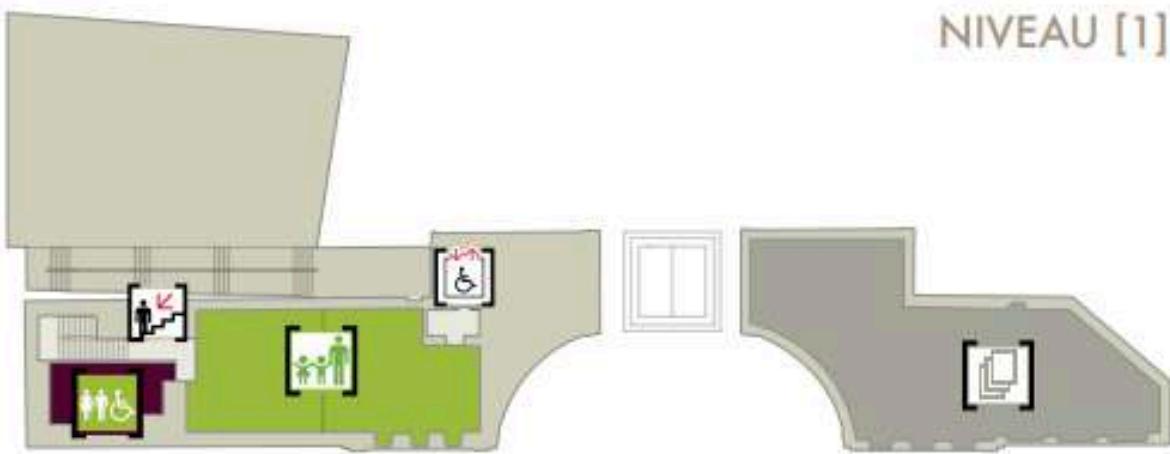
IL EST MONDIALEMENT CONNU COMME UN CHEF-D'ŒUVRE DATANT DU MOYEN ÂGE, LE PREMIER ÂGE D'OR DE L'EMAIL À LIMOGES.



UN RELIQUAIRE EST UN RÉCIPIENT DESTINÉ À CONTENIR ET PRÉSERVER DES RELIQUES. UNE RELIQUE EST CE QUI RESTE DU CORPS D'UN PERSONNAGE SACRÉ (OSSEMENTS OU OBJET LUI AYANT APPARTENU).

# ÉTAPE 3

RV DANS LES SALLES 2 ET 3



# QUESTION 3

SALLE 2, CE RETABLE\* ÉMAILLÉ SE COMPOSE DE 24 PLAQUES ILLUSTRÉES DE SCÈNES DE LA VIE DU CHRIST. IL DATE DE 1520 ET PORTE LE NOM DE LA COMMUNE D’OÙ IL PROVIENT : LE MESNIL-SOUS-JUMIÈGES.

SALLE 3, ON PEUT VOIR DES PLAQUES ÉMAILLÉES ÉGALEMENT ILLUSTRÉES DE LA VIE DU CHRIST, AYANT APPARTENU À UN AUTRE RETABLE. ELLES ONT ÉTÉ RÉALISÉES PAR L’ÉMAILLEUR COLIN NOUAILHER VERS 1540.



RETABLE : ÉLÉMENT DE DÉCOR SITUÉ DERRIÈRE L'AUTEL D'UN ÉDIFICE RELIGIEUX, SOUVENT ORNÉ DE SCULPTURES OU DE PEINTURES.

# QUESTION 3

INDICE :

AIDE-TOI DES  
INFORMATIONS  
ÉCRITES SUR  
LES CARTELS

RETRouve LES PLAQUES DU RETABLE  
DU MESNIL-Sous-JUMIÈGES (SALLE 2)  
ET ASSOCIE-LES AUX PLAQUES DU  
RETABLE DE COLIN NOUAILHER (SALLE 3)  
QUI ILLUSTRENT LES MÊMES SCÈNES.

A



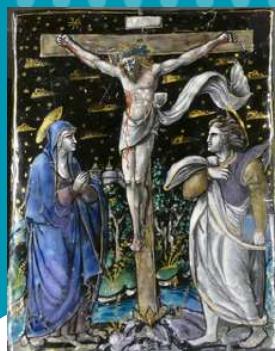
B



C



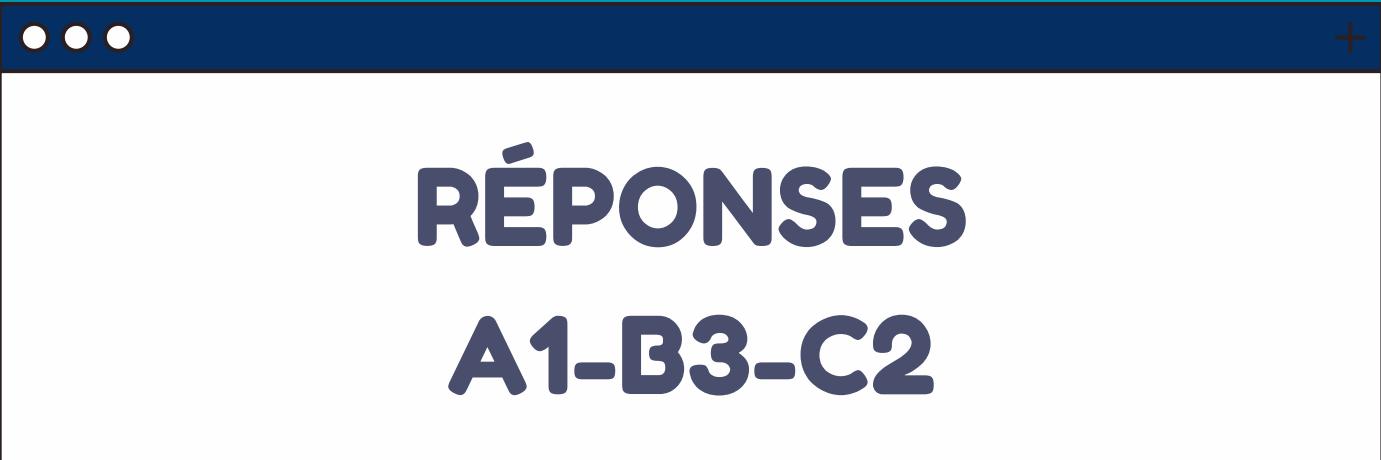
1



2



3



# RÉPONSES

## A1-B3-C2

BRAVO !

TU PEUX VOIR “LA FLAGELLATION”, “LA CRUCIFIXION” ET “LA RÉSURRECTION”.

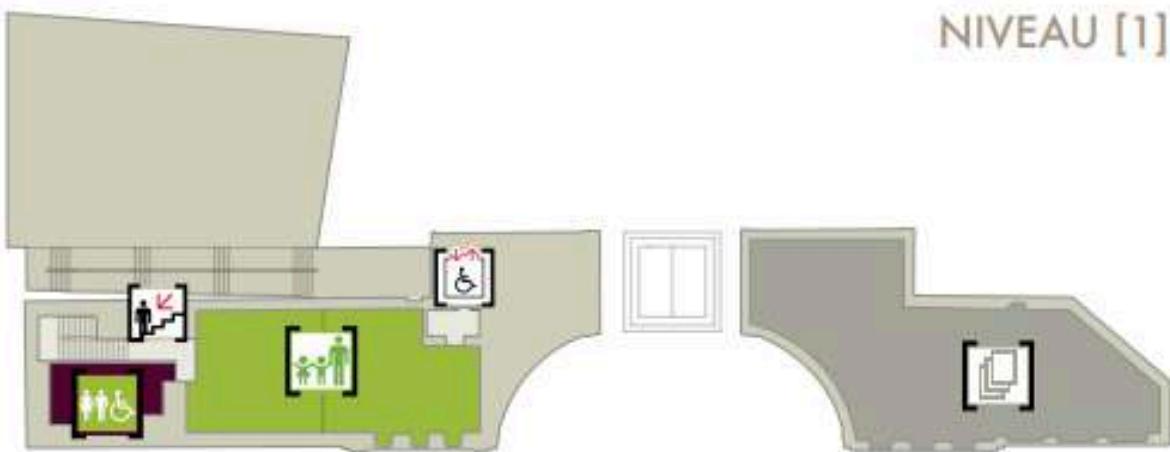
CES SCÈNES RETRACENT L’HISTOIRE DE “LA PASSION”, C’EST À DIRE LES ÉVÉNEMENTS AYANT PRÉCÉDÉ ET ACCOMPAGNÉ LA MORT DU CHRIST RELATÉS DANS LES TEXTES SACRÉS CHRÉTIENS.

LE RETABLE DU MESNIL EST REMARQUABLE PAR LA QUALITÉ DE SES PLAQUES ÉMAILLÉES MAIS AUSSI PAR LA CONSERVATION EXCEPTIONNELLE DE SON ENCADREMENT EN BOIS SCULPTÉ ET DORÉ D’ORIGINE, DATANT DE LA RENAISSANCE !



# ÉTAPE 4

RV DANS LA SALLE 4





# QUESTION 4

RETRouve CET ÉMAIL DANS LA SALLE.  
QUELS SONT LES ÉLÉMENTS QUI TE PERMETTENT  
D'IDENTIFIER L'ÉMAILLEUR LÉONARD LIMOSIN  
COMME L'AUTEUR DE CET ÉMAIL ?

INDICE :

INITIALES



# RÉPONSES

## LE MONOGRAMME LL ET L'AIGUIÈRE



BRAVO !

LE MONOGRAMME L.L. ET L'AIGUIÈRE EN BAS À GAUCHE DE L'ŒUVRE FORMENT LA SIGNATURE DE L'ARTISTE ET PERMETTENT D'IDENTIFIER LÉONARD LIMOSIN.

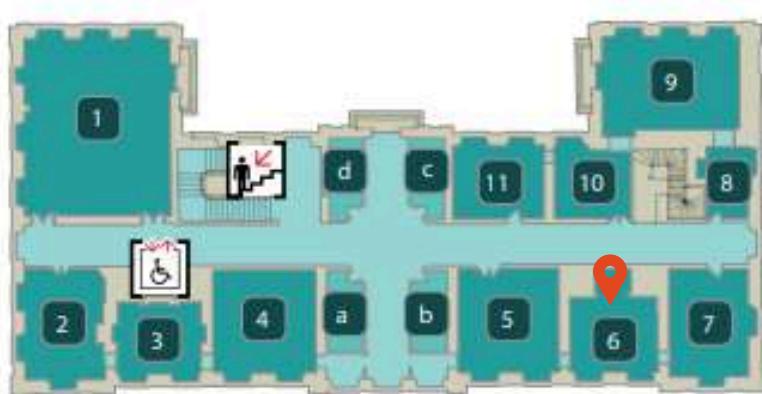
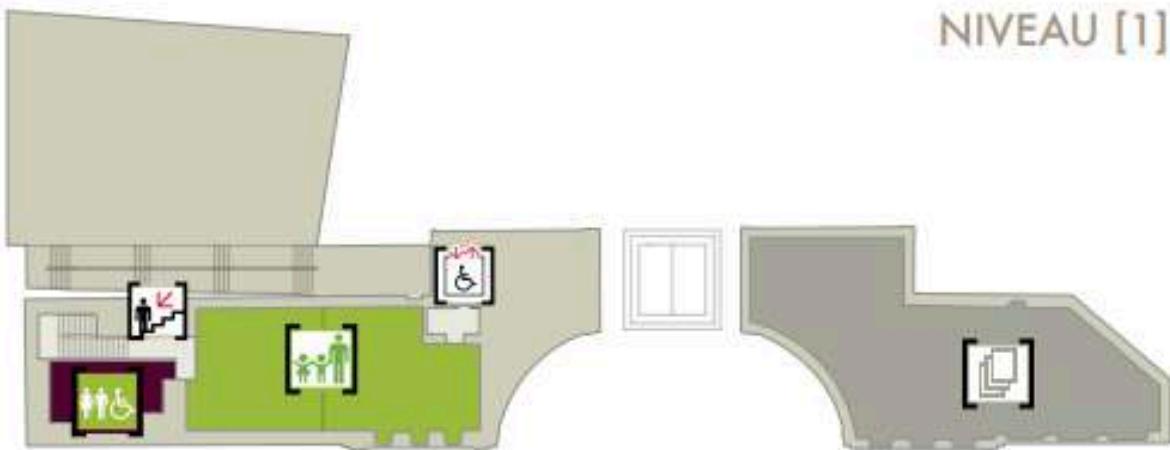
LES ÉMAILLEURS DE LA RENAISSANCE S'INSPIRENT SOUVENT DE GRAVURES QU'ILS TRANSCOIENT EN ÉMAIL. C'EST AINSI QUE LA TECHNIQUE DE LA GRISAILLE EST NÉE. ELLE CONSISTE À SUPERPOSER UN ÉMAIL BLANC SUR UN FOND NOIR, POUR OBTENIR UNE GAMME DE GRIS REHAUSSÉE DE BEIGE ET D'OR.

LÉONARD LIMOSIN EST UN ARTISTE D'EXCEPTION. IL S'EST DÉMARQUÉ PAR SES MULTIPLES TALENTS, PAR LA QUALITÉ DE SES ŒUVRES ET AUSSI PARCE QU'IL A OSÉ CRÉER SES PROPRES COMPOSITIONS.



# ÉTAPE 5

RV DANS LA SALLE 6



# QUESTION 5

TROUVE UNE BOURSE ÉMAILLÉE DANS LA SALLE.  
À L'ÉPOQUE, CES BOURSES ÉTAIENT DES CADEAUX DE  
MARIAGE. MAIS À QUOI POUVAIENT-ELLES SERVIR ?

- A. À CONTENIR LES PIÈCES LANCÉES AUX MARIÉS PAR  
LES INVITÉS PENDANT LA CÉRÉMONIE
- B. À CONTENIR LES PIÈCES OFFERTES À LA MARIÉE  
PAR SON ÉPOUX
- C. À CONTENIR LES PIÈCES LAISSÉES PAR LA FÉE DES  
DENTS AUX (TRÈS) JEUNES MARIÉS

INDICE :

COMME UNE  
DOT





# RÉPONSE



BRAVO !



LES BOURSES DE MARIAGE DE CETTE ÉPOQUE AURAIENT SERVI À CONTENIR LES PIÈCES OFFERTES À LA MARIÉE PAR SON ÉPOUX.

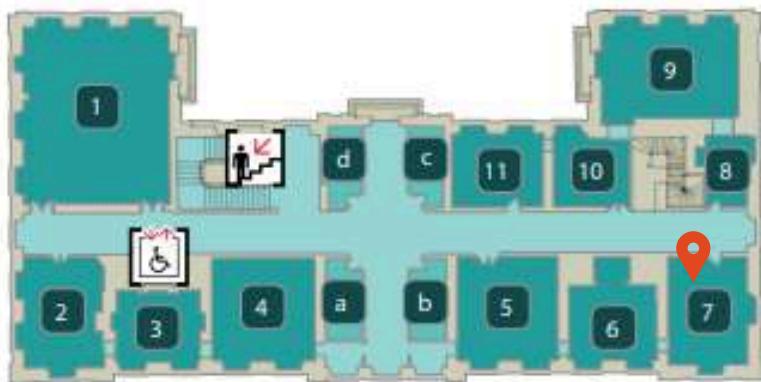
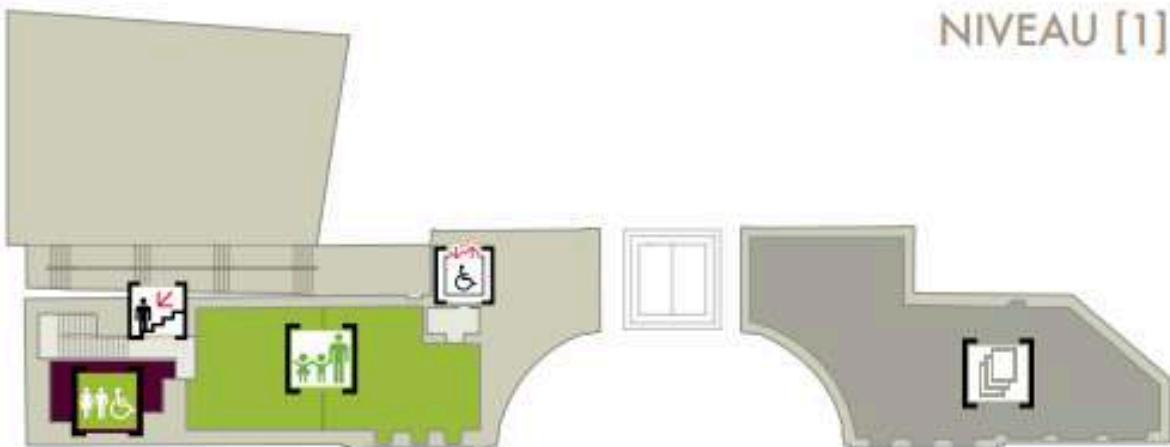
ELLES SONT SOUVENT ORNÉES DE PORTRAITS DE COUPLES. LES VALVES ÉMAILLÉES QUI COMPOSENT LA BOURSE SONT PERCÉES DE PETITS TROUS POUR POUVOIR LES COUDRE SUR LE SAC EN TISSU.

À CETTE ÉPOQUE, L'ACTIVITÉ DES ÉMAILLEURS DE LIMOGES DÉCLINE. SEULES DEUX FAMILLES, LES LAUDIN ET LES NOUILHER, RÉUSSISENT À MAINTENIR LEUR ACTIVITÉ SUR PLUSIEURS GÉNÉRATIONS, JUSQU'EN 1804.



# ÉTAPE 6

RV DANS LA SALLE 7



# QUESTION 6

TROUVE LA VITRINE DES  
VASES DE STYLE “ART  
NOUVEAU” DATANT  
DES ANNÉES 1900-1920.

IDENTIFIE LE MAXIMUM DE  
DÉTAILS ISSUS DU MONDE  
VÉGÉTAL SUR CES VASES.

INDICE :  
  
AIDE-TOI DES  
INFORMATIONS  
ÉCRITES SUR LES  
CARTELS



+

# RÉPONSES

BRAVO !

IL Y EN A AU MOINS 8.  
LES VÉGÉTAUX PRÉSENTS SONT : FUCHSIA,  
CAPUCINE, GINKO, ÉGLANTINE, PISSENLIT ;  
LES FRUITS ET LÉGUMES SONT :  
CERISE, ARTICHAUT, FRAISE.

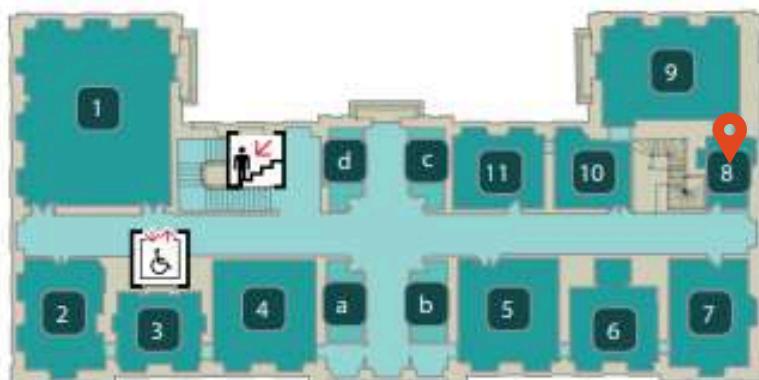
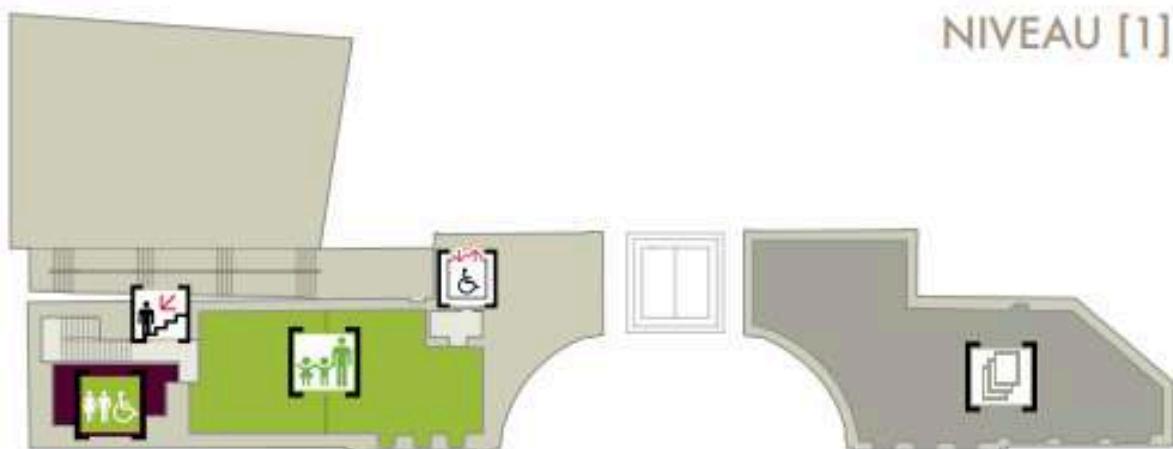
VERS 1900, LES ÉMAILLEURS DE LIMOGES  
S'INTÉRESSENT À L'ÉMAILLAGE DES VASES  
GRÂCE À DE NOUVEAUX PROCÉDÉS.

DES EXPÉRIMENTATIONS EN PHYSIQUE ET  
CHIMIE PERMETTENT D'OBTENIR DES EFFETS  
DE « MATIÈRE » QUI DONNENT LES  
EXPRESSIONS SUIVANTES :  
« VASES FLAMMÉS » OU “ÉMAUX GIVRÉS » .  
CES VASES EN SONT DES EXEMPLES.



# ÉTAPE 7

RV DANS LA SALLE 8





# QUESTION 7

DANS LA VITRINE INTITULÉE  
“L’EMAIL ART DÉCO LIMOGES 1920-1940”,  
TROUVE LE VASE QUI RÉUNIT TOUTES CES  
AFFIRMATIONS ET REPÈRE SON NUMÉRO :

- + IL A ÉTÉ CRÉÉ APRÈS 1925.
- + IL EST SIGNÉ D’UN SEUL NOM D’ARTISTE  
(ET PAS D’UN ATELIER).
- + IL A ÉTÉ ACHETÉ DIRECTEMENT À L’ARTISTE.

INDICE :

AIDE-TOI DES  
INFORMATIONS  
ÉCRITES SUR LES  
CARTELS



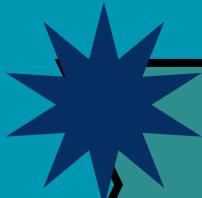
# RÉPONSE

## N°19

BRAVO !



IL S'AGIT DU VASE NUMÉRO 19 CRÉÉ PAR HENRIETTE MARTY EN 1930. SON DÉCOR ÉLÉGANT COMPOSÉ DE FORMES GÉOMÉTRIQUES EST TYPIQUE DU STYLE “ART DÉCO” DE L’ÉPOQUE. UN PAILLON\* D’ARGENT APPLIQUÉ SOUS L’EMAIL TRANSLUCIDE LUI DONNE CET ASPECT CHATOYANT SURPRENANT.

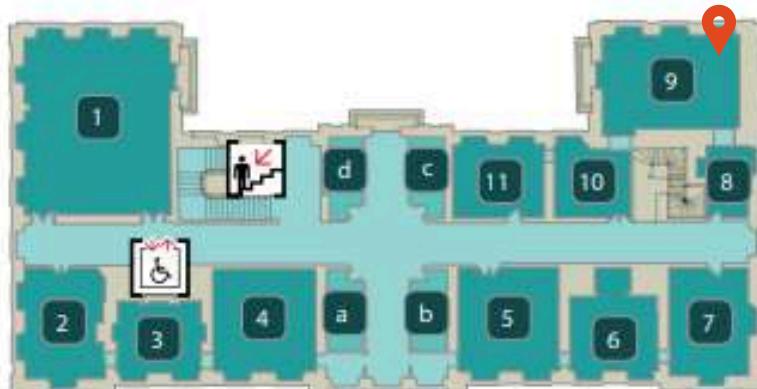
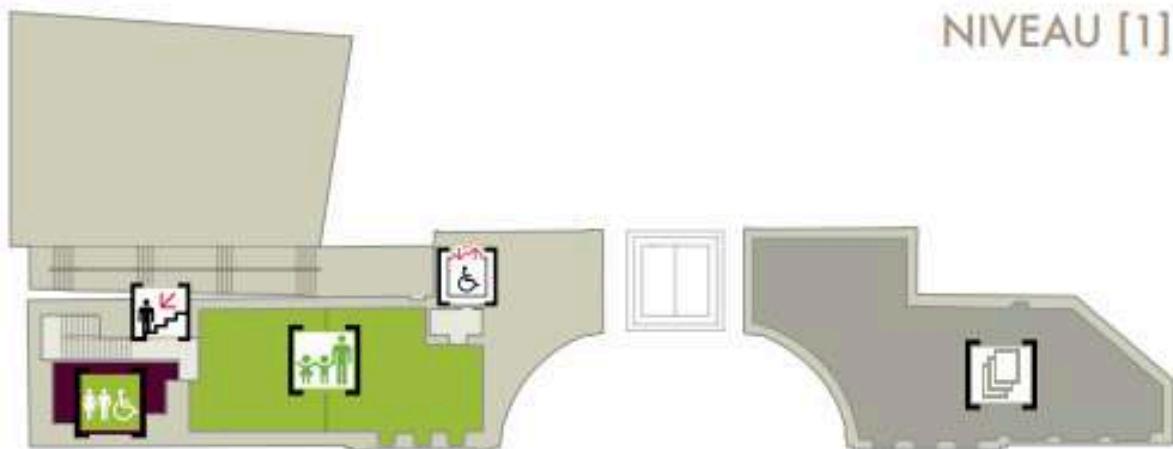


UN PAILLON EST UNE FEUILLE D’OR OU D’ARGENT INSÉRÉE SOUS UNE COUCHE D’EMAIL TRANSLUCIDE POUR OBTENIR DES REFLETS BRILLANTS.



# ÉTAPE 8

RV DANS LA SALLE 9





# QUESTION 8

RETRouve CETTE Oeuvre MONUMENTALE DANS LA SALLE. ELLE PRÉSENTE DES TEINTES SOMBRES À CERTAINS ENDROITS.

À TON AVIS, COMMENT L'ARTISTE A-T-ELLE OBTENU CES TEINTES ?

A. ELLE A AUGMENTÉ LA CUISSON JUSQU'À BRÛLER L'EMAIL

B. ELLE A MÉLANGÉ UN COLORANT BRUN À L'EMAIL

C. ELLE A RENVERSÉ DU CAFÉ DESSUS SANS FAIRE EXPRÈS



# RÉPONSE

## A

BRAVO !

BERNADETTE LÉPINOIS FAIT PARTIE DE CES  
ÉMAILLEURS DU VINGTIÈME SIÈCLE QUI  
BOUSCULENT LE MÉTIER EN POUSSANT LA  
CUISSON DE L'EMAIL JUSQU'À LA BRÛLURE POUR  
OBTENIR DE NOUVEAUX EFFETS. CELA PROCURE À  
CETTE ŒUVRE UNE INCROYABLE PUISSANCE  
EXPRESSIVE.

ELLE ÉTAIT PRÉSENTÉE À LA PREMIÈRE BIENNALE\*  
INTERNATIONALE DE L'EMAIL  
À LIMOGES EN 1971.

CET ÉVÉNEMENT FUT L'OCCASION DE METTRE EN  
LUMIÈRE LA PRATIQUE DE L'ART DE L'EMAIL DANS  
LE MONDE ENTIER ET LE TALENT INÉPUISABLE DES  
ÉMAILLEURS D'AUJOURD'HUI.



UNE BIENNALE EST UNE MANIFESTATION, COMME UNE  
EXPOSITION, QUI A LIEU TOUS LES 2 ANS.

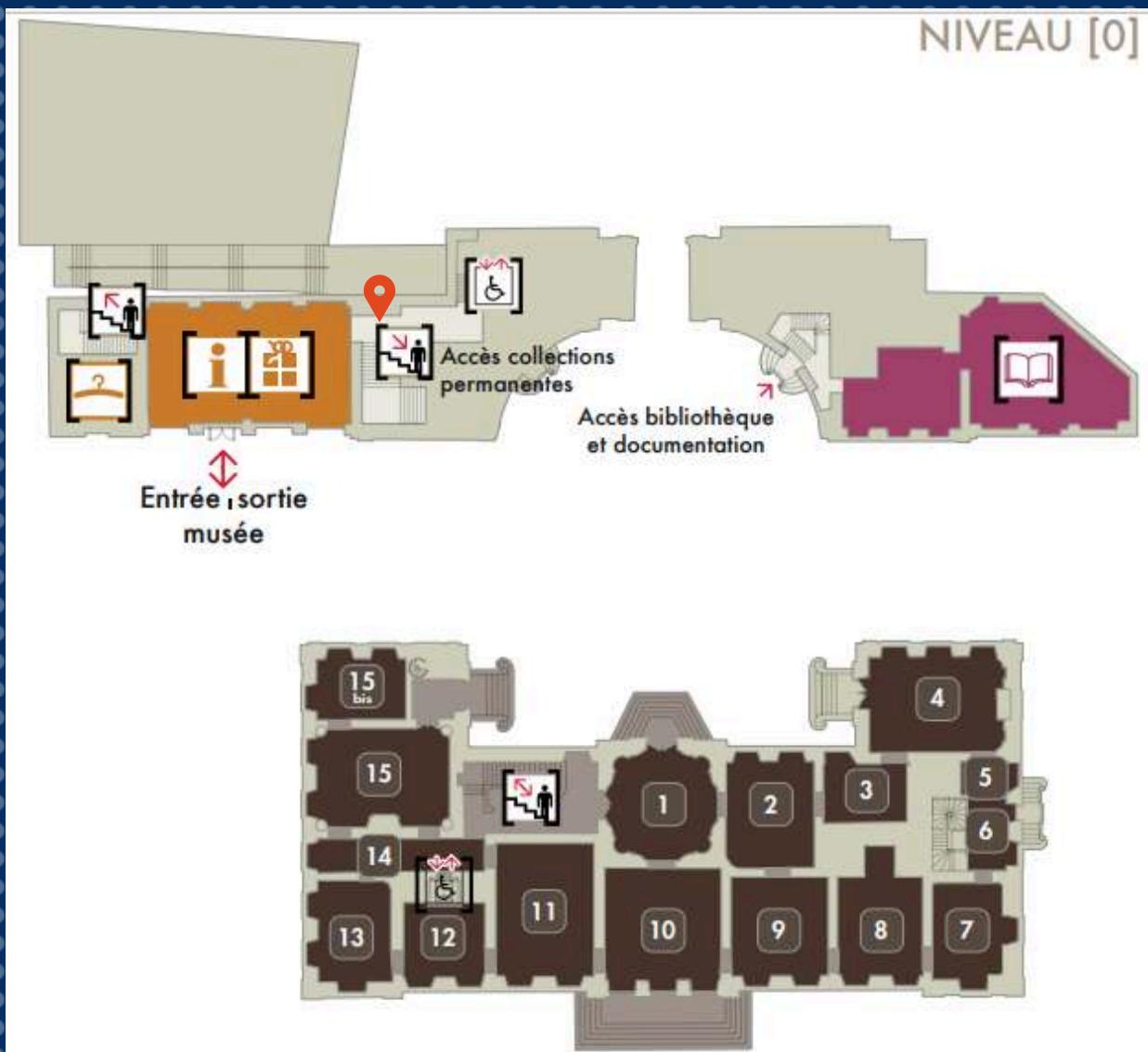


À PRÉSENT, PRENDS LE TEMPS D'OBSERVER LES  
ŒUVRES ET LE NOM DE LEURS AUTEURS  
DANS LA SALLE SUIVANTE N°10.  
CELA TE SERA UTILE POUR LA PROCHAINE  
ET ULTIME ÉTAPE !



# ÉTAPE 9

RV À L'ENTRÉE DU MUSÉE



# QUESTION 9

RETRouve CETTE  
OEUVRE à L'ACCUEIL,  
EN HAUT DES  
ESCALIERS.

PARMI LES SEPT  
ÉMAILLEURS DE  
“L’ARBRE VAUHARLIN”  
LEQUEL A RÉALISÉ LES  
ŒUVRES EN PHOTO  
CI-DESSOUS ET  
PRÉSENTES DANS LA  
COLLECTION DES  
ÉMAUX QUE TU VIENS  
DE QUITTER ?





# RÉPONSE CHRISTIAN CHRISTEL

BRAVO !

IL FALLAIT UNE EXCELLENTE MÉMOIRE POUR SE RAPPELER DU NOM DE CHRISTIAN CHRISTEL.

“L’ARBRE VAUHARLIN” EST UNE ŒUVRE COLLECTIVE RÉALISÉE PAR SEPT ARTISTES ÉMAILLEURS DE TALENT.

PARMI EUX, CHRISTIAN CHRISTEL. DÈS LES ANNÉES 1950, IL RÉVOLUTIONNE L’ART DE L’ÉMAIL PAR SES COMPOSITIONS EN VOLUME ET SES EFFETS DE MATIÈRE. PLUS TARD, C’EST SON FILS PIERRE QUI EXPLORE AVEC BRIO LA RICHESSE DES COULEURS EN ÉMAIL.

ET AUJOURD’HUI ENCORE, LES ÉMAILLEURS-EUSES DE LIMOGES CONTINUENT DE REPOUSSER LES FRONTIÈRES DE LA CRÉATION DES ARTS DU FEU !



# LA CACHETTE

FÉLICITATIONS !

TU AS RÉPONDU À TOUTES LES QUESTIONS  
DE CE “GÉOCACHING” FAÇON MUSÉE.

TU PEUX DONC PARTIR À LA RECHERCHE DE  
LA CACHETTE OÙ SE TROUVE UN QR CODE.

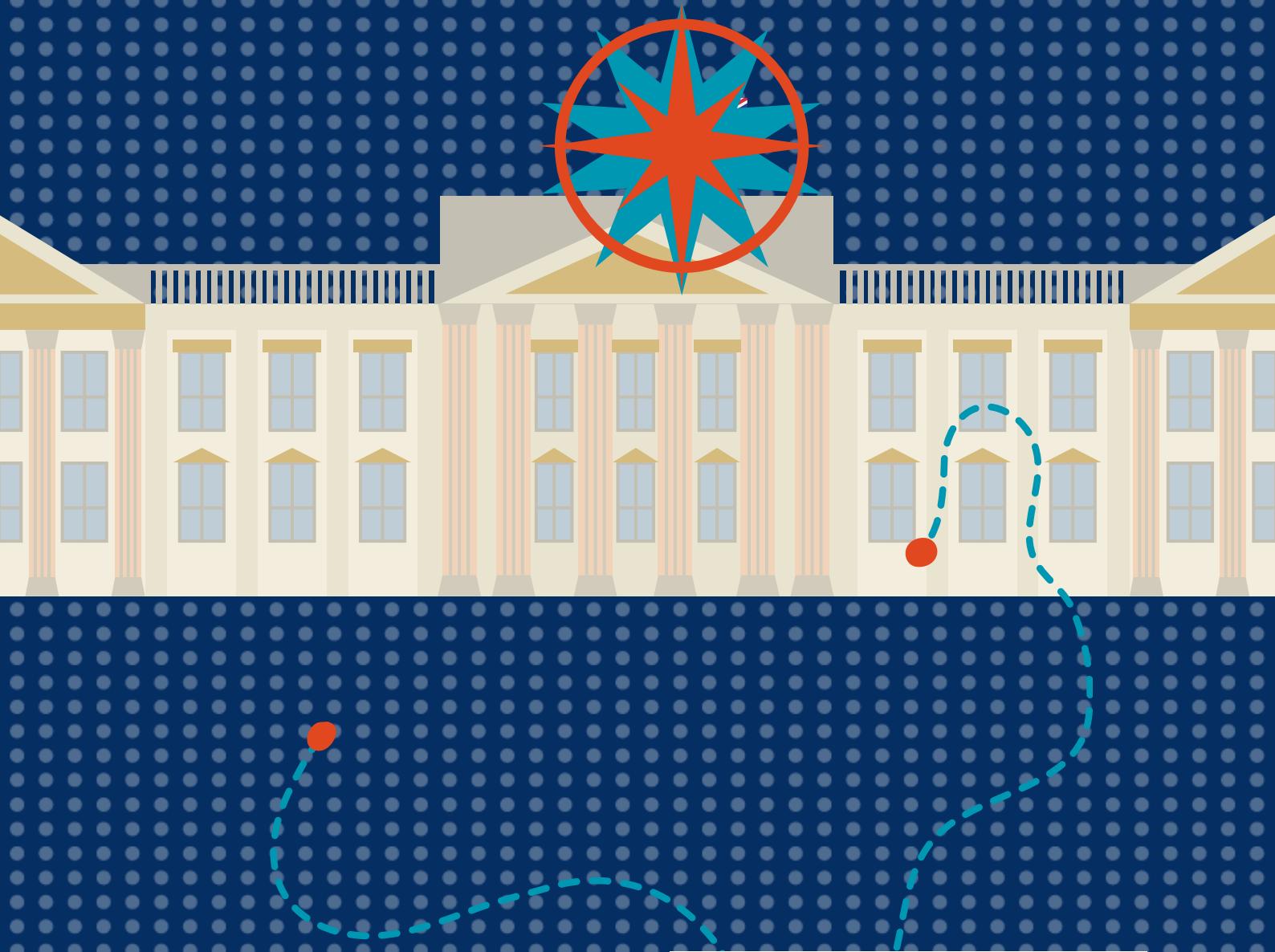
EN LE SCANNANT AVEC TON TÉLÉPHONE,  
TU POURRAS RÉCUPÉRER TA RÉCOMPENSE  
AUPRÈS DE L'AGENT À L'ACCUEIL : UN  
BADGE “MADE IN BAL” À GARDER EN  
SOUVENIR DE TON AVENTURE DANS LA  
COLLECTION DES ÉMAUX DU BAL !

Un grand merci  
à Elodie Deloménie  
qui a oeuvré avec brio sur  
ce parcours dans l'esprit du  
“Arte Aventura musée” !

INDICE :  
  
SOUS UN BANC  
D'ARTISTE...



TOUTE L'ÉQUIPE DU MUSÉE ESPÈRE QUE TU  
AS PASSÉ UN BON MOMENT ET TE DIT À  
BIENTÔT AU BAL POUR DE NOUVELLES  
AVENTURES !



[musees.limoges.fr](http://musees.limoges.fr)

